

# SPECIFIC RULES

---



## PDV ENDURANCE SSV Pont de Vaux (Ain) France

August 26, 27 & 28 2016



RP 2016 v1  
Sous réserve d'approbation  
lors de la première réunion du Collège des Commissaires Sportifs

## DEFINITION

ASA DES VINS MACON as the administrative organiser and AMPV - Association Motocycliste de Pont de Vaux- the technical organisers will organize **TERACHE PDV ENDURANCE SSV** a SxS endurance race on August 26, 27 & 28, 2016.

An endurance race is held on a permanent or temporary circuit in accordance with the technical and safety standards applied to the offroad endurance tracks, in particular title III (paragraph III D).

The race is opened to SxS - 2 and 4 drive wheels.

A SxS race is organized according to the International Sporting Code (and its annexes) of the FIA, the FFSA's general requirements, the present regs and the regs, and the specific regulations of each race.

This race has :

- The authorization to organize # of the Comité Régional du Sport Automobile Bourgogne Franche Comté – on
- FFSA visa # 503 - on 05/12/16
- This race is included in :
- The SxS French Cup
- The SxS TEAMS French Cup  
(See SxS and SxSTEAMS French cup specific regs)

## ARTICLE 1.P ORGANISATION

### 1.1.P OFFICIALS

- Président du collège des Commissaires Sportifs : Maryse THOMAS licence n° 3123
- Membre du Collège : Jacky NOMBLOT licence n°5565
- Membre du collège : Catherine BOUTIN licence n° 161086
- Directeur de Course : Hubert BENOIT licence n° 3617
- Directeurs de Course Adjoints : David POUPON licence n° 36906 et Denis HUSTACHE licence n° 3092
- Commissaires Sportifs chargés des relations avec les concurrents : Florence HIRN licence n° 128935 et Georges MOREL licence n°11762
- Commissaires Techniques (minimum B) : Serge LARQUEY licence n° 8454 et Martial LOBROT licence n° 114567
- Chronométreurs (minimum B) et classements : Patrice GAASH licence n° 32392 et Josselin GAASH licence n° 215786
- Médecins : Dr Avraham TORDJMAN (01250 Chavannes sur Suran).

### 1.2.P SCHEDULE

<i>Friday August 26 at 11 :15</i>	<i>1<sup>ère</sup> réunion du collège des commissaires sportifs</i>
Friday August 26 from 10:00 to 12:30	Paperworks and technical inspections)
Friday August 26 from 15:15 to 16:15	Free and timed practices
Friday August 26 from 18:15	Start of the 1 <sup>st</sup> session (pre-grid 17:45) - 45'
Friday August 26 from 20:15	Start of the 2 <sup>nd</sup> session (pre-grid 19:45)- 45'
Saturday August 27 at 12:15	Start of the 3 <sup>rd</sup> session (pre-grid 11:45) - 45'
Saturday August 27 at 18: 30	Start of the 4 <sup>th</sup> session (pre-grid 18:00) - 45'
Sunday August 28 at 11:30	Start of the 5 <sup>th</sup> session (pre-grid 11:00) - 45'
Sunday August 28 at 14:30	Prize awards

## 1.3.P VERIFICATIONS

### 1.3.1.P Paperworks

Friday August 26 from 10:00 to 12:00

Under the big top at Esplanade Quad Expo - Lieu-dit La Plaigne 01190 PONT DE VAUX

Riders have to show: driving license, pilot license.

#### 1.3.1.1.P Authorized licenses

**(See licensee holder's guide of FFSA)**

Licence Nationale Concurrent Terre NCCT

Licence Régionale Concurrent Terre RCCT

Titre de Participation Régional Terre TPRT

The Titres de participation TPRT licenses don't give point for the SxS French Cup.

Drivers and co-drivers who will not meet with the above mentioned conditions won't take the start.

### 1.3.2.P Technical inspections

Friday August 26 from 10:15 to 12:30

Under the big top at Esplanade Quad Expo - Lieu-dit La Plaigne 01400 PONT DE VAUX

#### Noise control

Noise must conform to article 7.14 – technical rules for SxS

#### Markings

Frame and muffler(s) will be marked.

## ARTICLE 2. P INSURANCES

Underwriting risks C, D is compulsory obligatoire and risks E if co-driver is authorized.

## ARTICLE 3.P CONCURRENTS ET PILOTES

### 3.1.P ENTRY FORMS : AMPV 52 Chemin des Creuses 01290 CROTTET

*For an accurate assessment of this text, are allowed the following words: « Competitor », either for natural or legal person, « team » either driver, or co-driver.*

**Entry fees « TEAM »: 350 € TTC/SxS for 4 SxS are entered simultaneously. One invoice/one payment per team.**

Entry fees for driver + co-driver: 470 €

Entry fees for one driver only: 390 €

Closing date for final entries 10 days prior to the start of the race.

#### 3.1.10. P Number of drivers entered

35 machines at most.

#### 3.2. P TEAMS

Teams are made of solo or duo

#### 3.2.9. P Driving time

Team duo will race during 2 or 3 45'-sessions

### 3.3. P RACE NUMBERS / VEHICLE IDENTIFICATION

According to article 9 of the technical SxS regulations

## **ARTICLE 4.P MACHINES AND EQUIPMENTS**

### **4.1. P AUTHORIZED MACHINES**

Are authorized SxS - 2 or 4-wheel drive according to the Standard SxS Regulations.

### **4.2. P FUEL – TIRES – EQUIPMENTS**

#### **4.2.3.1. P Aid**

In conformity with standard SxS regulations

#### **4.2.3.2. P Pits area**

In conformity with standard SxS regulations

#### **4.2.4. P Refuelling**

In conformity with standard SxS regulations

### **4.3. P Transponders**

In conformity with standard SxS regulations

### **4.4. P. Security features**

In conformity with standard SxS regulations

### **4.5. P Security equipment**

In conformity with article 8 - SxS technical regulations

## **ARTICLE 5.P ADVERTISING**

According to specific SxS regulations

## **ARTICLE 6.P SITES AND INFRASTRUCTURES**

### **6.1. P DESCRIPTION OF THE ENDURANCE TRACK**

The track has to be in conformity with the technical and security regulations in force for off-road track, notably title III (paragraph III D)

- Length 2,300 km.
- Width 8 to 12 meters

In conformity with article 6.1 of specific SxS endurance regulations

### **6.2. P SIGNS**

In conformity with standard SxS regulations

### **6.3. P SCORBOARD**

The official scoreboard will be at PC COURSE SSV

### **6.4.P EMERGENCY SERVICES**

In conformity with standard SxS regulations

## **ARTICLE 7.P SCHEDULES OF RACING**

### **7.1. P BRIEFING**

It will be held by the race director 30 minutes prior to the practices, Attendance is compulsory for all drivers (attendance sheet). Any driver who will be absent will be penalized.

### **7.2. P FREE AND TIMED PRACTICES**

On Friday August 26

Practices will be held from 15:15 to 16:15. Last minutes will be timed. (All the drivers will have to complete one lap at least. The start order for the 1st session will be determined according to rankings per class and

best times over practices.

Starts for the following sessions will be determined by the ranking of the previous session.

### **7.3. P RACE**

#### **7.3.1. Start**

##### **Start Grid**

The start grid will be as follows: 2 machines on the first line, 2 machines on the second one, etc. Each line will be separated by 6 meters, and a clear space on both sides of the start grid will be provided between cars to allow them to pass. The pole position will be for the driver with the best time.

##### **Starting procedure**

30 minutes prior to start, the exit of the pits will be opened then drivers including co-drivers will leave the pits and get to the starting grid.

15 minutes prior to the start, the exit of the pits will be closed. Then a car of the race direction will check that there is no car stopped on the track. In case of available places, alternates will position themselves at the bottom of the grid. (According to the rankings of the practices)

##### **Start**

A car equipped with flashing yellow ramp, driven by a license holder of the FFSA, accompanied by a race director, will be on the grid before the other cars. Boards will give the start.

Engine– Evacuation of the track

As the green flag is shown, drivers take the start for a formation lap behind the guide vehicle, The order laid out on the grid will be kept at regular distance (10 meters at most). A race director in a tail-leader car will ensure the good respect of the distance.

At about 100 meters before the starting line, the guide car will switch off its lights and its speed will keep steady. Then approaching the starting line, the guide vehicle will leave the lane and a standing start will be given on the line with French flag or by switching off the lights. In case of brake down or no respect of the distance, the machine will have to be parked. It could start again behind the trail-leader car or will be helped by the organization (see article 12 § 5).

It is recommended that the VIR (quick action car) makes a lap of discovery and the first lap. VIR team is made of a FFSA license holder driver and a FFSA license holder doctor.)

##### **Start from the pits area**

Each car must leave the pits after having been restarted by the driver harnessed. The responsible of pit-exit only will give the authorization. He will authorize the entrance to the track with lights (recommended) or any other signaling device.

#### **7.2.3.P Finish**

After expiration of time limit, the flag will be shown to the first rider with the greatest number of laps, then to the following drivers. All the other drivers will have to cross the starting line within 15 minutes. For any driver passing the finish line more than 15 minutes after the first one, last lap won't be taken into account. Entrance of the pits will be closed as the checkered flag is waved.

In case of several sessions, a team will be authorized to take the start of the following session even if they haven't completed the current one.

In the events of problems, a car may be checked by a technical marshal before taking the start. If a rider hasn't passed the finish line of one session, his ranking will be based on the laps and overall racing time the previous round, and will start the following session from the bottom of the grid.

As soon as the session is finished the machines are considered as placed under "parc fermé" wherever they are. Any maintenance is strictly forbidden and the rider will be subject of disqualification. The race direction and marshals will ensure enforcement of "parc fermé".

Once the claim period has passed after the publication of the provisional results, sport marshals could declare the "parc fermé" over.

## ***Interruption of the race***

---

Interruption of the race and new start before 2 laps

- Stop in a special area considered as parc fermé

In any case, race will end at the time scheduled in the special rules.

New start: overall scores. The race is stopped between 2 laps and 75% of the time limit.

- Stop in an area considered as parc fermé

If a new start is given: start grid is made according to the rankings before the race is stopped. In any case the race will stop at time limit written in the special rules.

In case of final stop: 50% of the points are given.

In case the stop is decided after 75% of the time limit. Stop on a special area considered as parc fermé. Race is over. Rankings are according to the lap before the end of the race. The whole points are allocated.

## ***Track is modified for exceptional circumstances***

---

**For reasons of forces majeure, the track could be modified with no possibility for the riders to file claim. The race director will show a deviation sign. If the race director considers it necessary, a safety car will take the first place and lead the race.**

**Riders will have to keep behind this car.**

**After a first lap of recognition, the safety car will pull over and the race will start again. This lap will be scored in the rankings.**

## ***Safety-car on the track***

---

*If necessary, the safety car procedure will be as follows:*

- *The safety car will get on track just before the first car.*
- *At the same time the yellow flag and the SC board will be shown at each marshall post: No overtaking.*
- *Riders will gather behind the safety car.*

*When the procedure is over, the safety car pulls over the race direction will wave a green flag at the starting-line up level with the first car. The green flag will be shown at each marshall post as the first car moves.*

*NB: during the procedure, access to the pits remains open.*

## ***Riders' safety***

### ***Driving and stopping on the track***

---

In conformity with standard SxS regulations

### ***Signalling/switchboarding area***

---

In conformity with standard SxS regulations

## **ARTICLE 8.P CLAIMS, APPEALS**

### ***8.3. P CLAIMS/APPEALS***

In conformity with FFSA general requirements in Chapter VII.

When the race is over, cars will be placed under parc fermé. Riders will be authorized to make a claim within 30' after the publication of the results.

After this deadline, if no claims or control are required by the sport marshalls, rankings will become official, and the park could be opened.

Any claim will be made according to International Sporting code (Art. 171 and subsequent of the International Sporting Code).

Any claims will be written and given to the race director or the person responsible for relationships with riders, with 690€ that won't be refunded if the claim is not justified.

According to the article 180 and subsequent in the International sport code, the riders may appeal the

decision (deposit amounting to 3,300€).

#### **8.4.P PENALTIES**

In conformity with standard SxS regulations

### **ARTICLE 9.P RANKINGS**

#### **Point calculation per round and overall rankings**

The SxS endurance races apply the following scoring system per round:

<b>Rankings</b>	<b>Points</b>	<b>Rankings</b>	<b>Points</b>
1	25	11	10
2	22	12	9
3	20	13	8
4	18	14	7
5	16	15	6
6	15	16	5
7	14	17	4
8	13	18	3
9	12	19	2
10	11	20	1

Points scored in each round are combined together to give the overall ranking.

There will be:

- A ranking per round
- Scratch
- A final ranking per class
- A ladies ranking
- Junior ranking (20 and under)
- SxS French cup (according to groups and classes of the SxS French cup)
- SxS TEAMS French cup (according to the regulations of the SxS TEAMS French cup)

### **ARTICLE 10.P PRIZE-CUPS**

- Cups to the first 3 - Scratch aux 3 premiers au scratch
- Cups to the first 3 – each class Coupes aux 3 premiers de chaque catégorie
- Cup to the 1st Lady
- Cup to the 1st Junior (under 20)
- Only riders/teams present at the prize awards will receive awards.
- No trophy will be shipped.

### **ARTICLE 11. ARRIVAL OF THE RIDERS, BADGES AND WRISTBANDS**

Setting up in the pits will be on **Wednesday August 24 and Thursday 25 from 8:00 to 19:00**. Beyond that time, cars will be stopped at the entrance of Parc coureurs and follow the instructions given by the AMPV in charge of organizing the access.

#### **From Wednesday August 24 and Thursday 25: 8:00**

Each team manager will come to the reception bungalow at the Parc coureurs Entrance, to collect the badges. An identity card will be required. For each SxS, 6 passes (1 team manager, 2 riders, 2 mechanics, 1 switch boarder) will be delivered. Stickers for car will be put on the cars by supervisors, in the limit of pits.

We thank you to respect the limit of the pit (6m large x 25 m long,) all the exit points of the safety lane.

Please do not trespass the limit of the front of your

**REMIND:** No vehicle will be authorized beyond the pit (6mx25m).

## ARTICLE 12. INTRODUCTION IN TOWN ON THURSDAY AUGUST 25

Awaiting for the introduction, cars will be parked from 17:30 under the responsibility of the riders. Cars will be driven to town in convoys, managed by the organization's 4X4.

Hors convois, Il est strictement interdit de circuler en véhicule non homologué dans l'agglomération de Pont de Vaux.

All riders have to attend the introduction. They will wear racing gear and helmet and will take part to the introduction from 21:00. The helmet is compulsory. The parade and return to the track are in convoy.





**FICHE D'INSCRIPTION  
PDV SSV ENDURANCE  
26, 27,& 28 aout 2016**

N° de course

**PILOTE 1**

**PILOTE 2**

NOM/Surname		
PRENOM/First Name		
ADRESSE/Address		
CODE POSTAL/Postcode		
VILLE/Town		
PAYS/COUNTRY		
TELEPHONE/Phone		
PORTABLE/Mobile		
FAX		
EMAIL		
NE(E) LE/Date of Birth		
Titre de participation :		
N° LICENCE FFSA		
Permis de Conduire Driving licence		

SSV

Marque/Trademark.....Modèle/Model..... Classe.....  
 N° immatriculation.....  
 4X2  4X4

Les concurrents déclarent avoir pris connaissance de l'épreuve et en acceptent toutes les conditions. Ils certifient être en possession de leur permis de conduire au jour de l'épreuve et que les renseignements portés sur le bulletin d'engagement sont exacts.

Les Concurrents s'engagent à respecter le présent règlement particulier, les prescriptions du règlement standard SSV FFSA et de ses annexes ainsi que les réglementations environnementales de l'épreuve

- Ci-joint la somme de :  **390 € TTC / Trois cent quatre vingt dix Euros** engagement un seul pilote  
 **470 € TTC / Quatre cent soixante dix Euros** engagement pilote et copilote  
 **350 € TTC / TEAM** pour toute inscription simultanée de 4 SSV.

Une seule facture / un seul paiement par team.

Un seul chèque par équipage Chèque encaissable immédiatement.

**ATTENTION ! Pour les pilotes étrangers :** paiement **UNIQUEMENT** par virement bancaire (SWIFT), pour tout virement bancaire 30€ seront à ajouter aux droits d'engagement pour les frais bancaires. **Confirmation 1ère quinzaine de juillet.**

BANK NAME <b>CIC Lyonnaise de Banque</b>	BANK ADDRESS <b>LB PONT DE VAUX</b>	ACCOUNT NAME <b>AMPV</b>
IBAN: <b>FR76 1009 6182 0300 0147 5830 145</b>	SHIFT CODE/BIC: <b>CMCIFRPP</b>	

<b>PAIEMENT</b>	<b>PAIEMENT</b>	<b>PAIEMENT</b>

DATE : \_\_\_/\_\_\_/2016

**SIGNATURES DES PILOTES**  
(précédées de la mention "Lu et Approuvé")